

До г-на Виденского
Посольства
Лондона.

ДИПЛОМАТИЧНИЙ

PASSEPORT

ПАСПОРТ.

DIPLOMATIQUE.

DIPLOMATISCHER

REISEPASS.

239/105
У К Р А І Н С Ь К А Д Е Р Ж А В А .

ДИПЛОМАТИЧНИЙ ПАСПОРТ.

Посольство Української Держави у Відні отсим подає до відома всім, що власник цього дійсно є Адольф - Олександр Адольфович Марцинчик-Ільніцькій аташе Посольства Української Держави в Австро-Угорщині, і тому просить Високі Правительства чужоземних Держав і пропонує кожному до кого се може відноситись, щоб не тільки власнику цього не чинено ніяких перепон при переїзді чи проживанню всюди, але щоби були вжиті заходи для оказання йому всякої допомоги.

Паспорт сей видається в цілі установлення ідентичности особи, як також в цілі уможливлення вільного переїзду в чужоземних державах, що підписами і приложенням Посольської печаті стверджується.-

Відень дня 27 Липня 1918 р.

Посол Української Держави

у Відні

Володимир Мисюк

Перший Секретарь Посольства

А. Косов



Passeport diplomatique

Diplomatischer Reisepass.

L' Ambassade de l'Ukraine a Vienne porte a la connaissance de tous ceux a qui il appartient que le porteur du présent passeport est réellement Adolff-Alexandere Marzinchik-Ilnizky, attache a l'Ambassade de l'Ukraine en Autriche-Hongrie et prie toutes les Hautes Puissances et chacun en ce qui le concerne de laisser passer et séjourner partout librement le porteur du présent passeport et de lui prêter main forte et assistance en cas de besoin.

En foi de quoi le présent passeport a été délivré, avec apposition du sceau de l'Etat, pour certifier l'identité du porteur et lui faciliter le séjour et le passage a l'Etranger.

Vienne le 27 juillet 1918 a.

L'envoyé Extraordinaire et
Ministre Plénipotentiaire
de l'Ukraine

W. de Polchik

I-r Secrétaire de la légation

W. de Polchik

Die Regierung des Ukrainischen Staates gibt hiemit Allen kund und zu wissen, dass der Inhaber dieses Passes wirklich Adolff-Alexandere Marzintchik-Ilnizky atache bei der Vertretung des Ukrainischen Staates für Oesterreich-Ungarn ist, und ersucht die Hohen Regierungen des Auslandes und alle denen es zukommt, dem Inhaber dieses Passes frei und ungehindert Durchfahrt und Aufenthalt zu gewähren, nötigenfalls auch Schutz und Beistand angedeihen zu lassen.

Dieser Reisepass wird zur Kennzeichnung der Identität des Passinhaber, sowie zur Ermöglichung der freien Durchreisen in ausländischen Staaten ausgestellt, was mit Unterschrift und Staatssiegelabdruck bestätigt wird.

Wien den 27 juli 1918 a.

Gesandter der Ukraina

W. de Polchik

I-r Gesandtschaftssekretär

W. de Polchik



24005
ПОСОЛСТВО



*Адольф Марцинчик Ільницький
Адольф Александрович Ильницкий*

ПОСОЛСТВО
ПОСОЛСТВО
ПОСОЛСТВО

Ім'я і назвико : Адольф Олександр
MARZINCZYK-ILNYCKYJ
Vor-und Zuname Adolf Alexander von
Marzinczyk-Ilnyckyj

Місце і час уродження: Київ ,
21 марця 1873
Geburtsort und Jahr: Kiew , 21. März
1873

Зріст : високий
Statur : gross
Taille: grand
Обличчя : кругле
Gesicht: rund
Visage: rond
Волосся : біляво-сиве
Haare : blond-grau
Cheveux: blond-gris
Очі : блакитні
Augen: blau
Yeux: bleu
Уста: нормальні
Mund: normal
Bouche: normale
Ніс: нормальний
Nase: normal
Naix: normal

Ідентичність особи на
повище стоячій фотографії і
власноручність підпису стверд-
жує Посольство Української
Держави у Відні.

Die Identität der auf obiger
Photographie abgebildeten Per-
son sowie die eigenhändige Beiset-
zung der Namensunterschrift be-
stätigt die Gesandtschaft des Ukra-
inischen Staates in Wien

Gesandtschaftssekretär:

М. Біленко

Handwritten signature
Діловод: *М. М...*



Особливі прикмети: жадні
Besondere Kennzeichen: keine.
Signes particuliers: aucun

3^o Перший Секретар Посольства:

Михайло Біленко